

### 中僑互助會十週年大會 屆時將提名改選新董事

【本報訊】中僑互助會定於一九八三年二月二十六日(星期六)下午三時正，在溫哥華市中心四十九號，舉行第十屆週年大會，屆時將提名改選新董事。

該會會長黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

### 六四九彩票開獎號碼

11 13 15 16 24 31

**JACKPOT \$1,111,743 WON!**

PRIZE CATEGORY	NO. OF PRIZES	PRIZE VALUE
JACKPOT (5 OUT OF 6 WINNING NUMBERS)	1	\$1,111,743
5 OUT OF 6 + BONUS NUMBER	0	CARRIED OVER
5 OUT OF 6	98	\$1,405.70
4 OUT OF 6	6,062	\$58.40
3 OUT OF 6	100,483	\$10

Winning tickets must be presented to an authorized Western Canada Lottery Foundation LOTO 6/49 retailer located within Alberta, British Columbia, Manitoba or Saskatchewan where prizes may be paid or claim forms provided. Prizes must be claimed within the year following the draw date. In the event of a discrepancy between this list and the official winning numbers list, the latter shall prevail.

**SATURDAY, FEBRUARY 26, 1983**

**JACKPOT ESTIMATED AT NOT LESS THAN \$550,000 AND GROWING**

You don't just buy a ticket. You play it!

LOTTERY TICKET CENTRE

### 雲南中華會館 職員舉行交代禮

【本報訊】雲南中華會館定於一九八三年二月二十日(星期日)下午一時，在該會館舉行職員交代禮。屆時將由會長黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

黃錦棠先生表示，該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，將由黃錦棠先生主持，並邀請多位嘉賓致詞。

### 曾漢文會計師樓

TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS

Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)

加拿大註冊會計師

溫哥華奇化街一四四號三〇六室

設計生產電稅會計填報  
計意業屬資產稅務  
電審管安分籌簿稅  
圖核理裝折創記務

### 英國將再宣佈 降低北海油價

【路透社倫敦電】英國政府宣佈，北海原油價格將再次調低。此舉將有助於降低全球原油價格，並減輕進口國的油價負擔。

### 教師聯合會主席致函省長 要求卑詩教育廳長辭職

【本報訊】卑詩教師聯合會主席昨日致函省長，要求卑詩教育廳長辭職。主席表示，教育廳長在處理教師罷工問題上表現不力，導致教育系統陷入僵局。

### 中日合作探油 期限再增兩年

【本報訊】中日兩國政府已達成協議，將中日合作探油期限再延長兩年。此舉顯示了兩國在能源領域的合作日益密切。

### 美一索匪劫銀行 聲明只要兩百元

【本報訊】一名美國索匪昨日在劫掠一家銀行後，發表聲明稱，他只需要兩百元。此舉引起了警方的高度關注，並展開了大規模的搜捕行動。

### 精工車身修理車廠

Craftwork Collision Ltd.

1703 KINGSWAY

VANCOUVER B.C.

TEL: 874-0121

精技修理各類汽車，免費估價。  
價錢相宜，工作快捷妥當。全車噴油\$350.00 專人代辦I.C.B.C.工作費超過900元不收 DEDUCTIBLE 或全車噴油。專修理汽車玻璃  
新張期內 九折優待

### 位元堂參茸藥行

Wai Yuen Tong Co.,

專營  
地道藥材 參茸補品  
北高麗參 正花旗參  
燕窩魚翅 京果海味  
中藥配製 批發零沽  
忠誠服務 歡迎垂詢

中藥部由經驗豐富資深主理  
專為僑胞解答中藥用途

中醫陳紀雲統治男婦兒科  
梁財信田七跌打酒跌打丸 光昌杜仲虎骨丸  
★加拿大總代理★

286 Keefer St. Vancouver B.C.  
溫哥華華埠奇化街286號近哥街  
電話: (604) 687-2513

### 許忠銘富公司敬賀

恭賀  
發財順利  
新年快樂

許忠銘富公司敬賀

我可以助你的理想實現

許忠銘富公司

### CROWN LIFE INSURANCE CO.

Vancouver Pender Agency

442 Main Street Vancouver B.C. V6A 2T6  
Tel: 685-1091 Res: 738-4345

免費諮詢  
定期壽險 子女教育基金  
意外保險 商業合夥保險  
退休計劃 終身年金計劃  
人壽保險 房屋貸款計劃

國語、英語、粵語、客語、四巴語

### T.C. ELECTRIC & GAS CO.

PHONE 253-5668

本公司專門負責安裝及修理各種電器、電火、煤氣及冷、暖氣等。工程不論大小。免費上門估價。  
油爐改裝天然煤氣爐\$950元起，同時聯邦政府有800元補助。

LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

### 真善美印務

一貫作風 快平靚

由1-1,000張 即等即有  
外賣餐紙特平

增設 蘭克斯樂最高速傳真印刷機

歡迎光臨參觀指導  
歡迎電話垂詢

VANSON ENTERPRISES LTD.  
Chinese Cultural Centre, 205 - 10 East Pender Street, Vancouver, V6A 1T1 (604) 684-2424  
Budget Printing  
16 West Hastings Street, Vancouver V6B 1G6 (604) 685-7048

### 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.  
683-6858 683-6859

列治文分店地址: 西巴利第五路 TEL: 278-4200  
CANBIE PLAZA MALL 11700 CANBIE ROAD RICHMOND B.C.

歡慶農曆新年  
應節糖果禮品  
大量供應  
款式齊備

### 榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.  
電話: 253-4706

24小時服務

修理 乾洗衣機、家庭電器  
裝置設計 大小凍房、冰櫃、制雪機  
空氣調節、抽煙雪櫃

中華煤氣電器公司  
TEL: 253-5964  
溫哥華士丹利街613號(唐人街)

本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣、暖氣設備。工程不論大小。立刻派員持專  
時省牌技師到府，實地估價。

①煤油爐改裝天然煤氣爐 聯邦政府補助  
②卑詩煤氣總公司、緊急(紅條)修理。

修理家庭雪櫃洗衣機乾衣機

### 大漢公報

The Chinese Times

NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T1  
Phone: 685-8941 685-8812

創刊七十餘年。為加國歷史最久之華文報紙。  
言論公正。電訊快捷。消息詳實。印刷精美。  
廣告效力最大。歡迎長期訂閱。  
收費: 三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元  
(以上價目包括郵費在內)

一般印件 文件複印 一天起貨  
精印各式文件。信封信箋名片。印刷金貼。彩色報單。外賣餐紙。宣傳小冊  
中英打字。中文補字。刊物編排。廣告海報。圖象商標。中英譯登